



Внимавајте на измами

Со измама може да ви ги земат парите или личните податоци.

Измамниците често се преправаат дека се припадници на сигурни организации, како што е Department of Human Services. Тие може да ви побараат пари или да ви понудат исплати и услуги во замена на пари или вашите лични податоци.

Ако изгубите пари поради измама нема да можете да ги вратите.

Измамниците може да ви побараат лични податоци, како на пример вашиот:

- Centrelink Customer Reference Number (CRN) (Референтен број за корисник од Centrelink)
- адреса
- податоци од банка
- лозинки
- лични документи
- податоци од Medicare картичката.

За заштита на вашите лични податоци:

- бидете внимателни при контакт со непознати
- чувајте ги во приватност вашите податоци за најава, на пример вашата лозинка за myGov не треба да ја споделувате со никој
- заштите го вашиот мобилен телефон со лозинка и поставете го вашиот уред да се заклучува по кратко време
- користете лозинка што е лесна за вас да ја запомните, но тешка да се погоди, и често менувајте ја
- заклучете го вашето поштенско сандаче со клуч и пренасочете ја вашата пошта ако се преселите.

Што правиме ние

Може да ви испратиме важни информации по емаил или текстуална порака. Нашите пораки нема го содржат вашето име или вашите детали за контакт, но може да вклучат:

- барања или потсетници за присуство на состаноци
- известувања за исплати
- потврда за промена на вашите податоци
- известување за ново писмо во вашиот myGov Inbox.

Ако ни должите пари ќе ви испратиме писмо.



Да, ние им се јавуваме на луѓе, но вие треба да внимавате на неочекувани телефонски повици од луѓе кои тврдат дека сме ние. Прашајте го јавувачот за името и неговите детали за контакт. Ако сте загрижени, јавете ни се на некоја од линиите за исплати за да проверите.

Што ние нема да направиме

Ние никогаш:

- нема да ви ја побараме вашата лозинка или Personal Identification Number (PIN) (Бројот за лична идентификација)
- нема да ви се јавиме или да ви испратиме порака за да ви побараме да испратите или префрлите пари за да добиете исплата
- да побараме да купите картички за подарок или ваучери
- да побараме да кликнете на линкови или отворите припратка во емаил или текстуални пораки
- да ве контактираме преку страници за социјални мрежи, како на пример Facebook или Twitter и да ги бараме вашите лични податоци
- да договориме со компании да ви дадат посебни понуди.

Што треба да преземете ако сте биле измамени

Ако сте изгубиле пари или сте дале лични информации на измамник што се преправа дека сме ние, треба да:

- запишете колку што можете повеќе информации
- се јавите на нашиот Scams and Identity Theft Helpdesk (Линија за помош во случај на измама или кражба на лични податоци) веднаш на **1800 941 126**
- го пријавите настанот на англиски на **scamwatch.gov.au**

За повеќе информации

- појдете на humanservices.gov.au/scams за повеќе информации на англиски јазик
- појдете на humanservices.gov.au/yourlanguage каде што може да прочитате, слушнете или гледате информации на вашиот јазик
- телефонирајте на **131 202** за да зборувате со нас на вашиот јазик за исплатите и услугите од Centrelink
- јавете се во преведувачката служба Translating and Interpreting Service (TIS National) на **131 450** за да разговарате со нас на вашиот јазик за исплатите и услугите од Medicare и Child Support
- посетете центар за услуги на клиентите.

Забелешка: повиците од вашиот домашен телефон до броеви што почнуваат на '13' од кое и да било место во Австралија се наплаќаат по фиксна тарифа. Таа тарифа може да се разликува од цената на локалниот телефонски разговор, а исто така може да се разликува и од една до друга телефонска компанија. Повиците до броеви што почнуваат на '1800' од вашиот домашен телефон се бесплатни. Повиците од јавни телефонски говорници и од мобилни телефони може да бидат временски мерени и да се наплаќаат по повисока тарифа.

Оградување

Информациите содржани во овој печатен материјал се наменети само како водич за исплатите и услугите. Ваша обврска е да одлучите дали сакате да поднесете барање за некоја исплата и тоа барање да го пополните во согласност со вашите лични околности.



Beware of scams

A scam may trick you into giving away your money or personal information.

Scammers often pretend to be from trusted organisations, like the Department of Human Services. They may ask for money or offer you payments and services in return for money or your personal details.

If you lose money because of a scam, you may not get it back.

Scammers may ask you for personal details, such as your:

- Centrelink Customer Reference Number (CRN)
- address
- bank details
- passwords
- identity documents
- Medicare card details.

To protect your personal details:

- be cautious of unfamiliar contact
- keep your online sign in details private, for example your myGov password should not be shared with anyone
- protect your mobile device with a password and set your device to lock after a short time
- use a password that is easy for you to remember, but hard to guess, and change it often
- secure your postal mailbox with a lock and redirect your mail if you move.

What we do

We may send you important information by email or text message. Our messages will not contain your name or contact details, but may include:

- requests and reminders to attend appointments
- notification of payments
- confirmation of changes to your details
- notification of a new letter in your myGov Inbox.

If you owe us money, we will send you a letter.

We do call people, but you should be cautious of unexpected phone calls from people claiming to be us. Ask for the caller's name and contact details. If you have any concerns, call us on one of our payment lines to check.

What we will not do

We will never:

- ask you for your password or Personal Identification Number (PIN)
- call or message to ask you to send or transfer money to get a payment
- ask you to buy gift cards or vouchers
- ask you to click on links or open attachments in emails or text messages
- contact you through social media sites, such as Facebook or Twitter, asking for your personal details
- arrange with companies to offer you special deals.

Actions to take if you have been scammed

If you lost money or gave personal information to a scammer pretending to be us, you should:

- write down as much information as you can
- call our Scams and Identity Theft Helpdesk straight away on **1800 941 126**
- report the incident in English at **scamwatch.gov.au**

For more information

- go to humanservices.gov.au/scams for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and service
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.